

О подписании Исполнительного протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Хорватии о порядке реализации Соглашения между Российской Федерацией и Европейским сообществом о реадмиссии от 25 мая 2006 г.

Распоряжение · № 2260-р · от 14.10.2017 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 14 ОКТЯБРЯ 2017 Г. № 2260-Р

МОСКВА

О подписании Исполнительного протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Хорватии о порядке реализации Соглашения между Российской Федерацией и Европейским сообществом о реадмиссии от 25 мая 2006 г.

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный МВД России согласованный с МИДом России и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Хорватской Стороной проект Исполнительного протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Хорватии о порядке реализации Соглашения между Российской Федерацией и Европейским сообществом о реадмиссии от 25 мая 2006 г. (прилагается).

Поручить МВД России провести переговоры с Хорватской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанный Исполнительный протокол, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации Д.Медведев

Проект

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПРОТОКОЛ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Хорватии о порядке реализации Соглашения между Российской Федерацией и Европейским сообществом о реадмиссии от 25 мая 2006 г.

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Хорватии, именуемые в дальнейшем Сторонами, желая создать необходимые условия, предусмотренные статьей 20 Соглашения между Российской Федерацией и Европейским сообществом о реадмиссии от 25 мая 2006 г., именуемого в дальнейшем Соглашением, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Компетентные органы

1. Компетентными органами, ответственными за реализацию положений Соглашения и настоящего Исполнительного протокола, являются:
в Российской Федерации:

Министерство внутренних дел Российской Федерации - центральный компетентный орган;
Министерство иностранных дел Российской Федерации и Федеральная служба безопасности Российской Федерации - компетентные органы;
в Республике Хорватии - Министерство внутренних дел Республики Хорватии - центральный компетентный орган.

2. Об изменениях, касающихся компетентных органов, указанных в пункте 1 настоящей статьи, компетентные органы государств Сторон незамедлительно информируют друг друга по дипломатическим каналам.

3. В целях реализации положений Соглашения и настоящего Исполнительного протокола центральные компетентные органы взаимодействуют между собой непосредственно, за исключением случаев, предусмотренных настоящим Исполнительным протоколом.

4. В целях реализации положений настоящего Исполнительного протокола центральные компетентные органы в течение 30 календарных дней с даты подписания настоящего Исполнительного протокола сообщают друг другу в письменной форме по дипломатическим каналам свои контактные данные.

5. В дальнейшем о любом изменении своих контактных данных центральные компетентные органы незамедлительно сообщают друг другу непосредственно.

Статья 2

Ходатайство о реадмиссии

1. Ходатайство о реадмиссии, составленное в соответствии со статьями 7 Соглашения, направляется центральным компетентным органом запрашивающей Стороны центральному компетентному органу запрашиваемой Стороны напрямую в письменной форме в сроки, установленные пунктом 1 статьи 11 Соглашения, посредством почтовой связи или с курьером.

2. Ответ на ходатайство о реадмиссии направляется центральным компетентным органом запрашивающей Стороны напрямую центральному компетентному органу запрашивающей Стороны в письменной форме посредством почтовой связи или с курьером и дополнительно при необходимости - при помощи технических средств передачи информации в сроки, установленные пунктом 2 статьи 11 Соглашения.

3. Персональные данные, включенные запрашивающей Стороной в ходатайство о реадмиссии, передаются в соответствии с положениями статьи 17 Соглашения.

Статья 3

Иные документы

1. Если, по мнению запрашивающей Стороны, иные документы, не предусмотренные приложениями 2 - 5 к Соглашению, могут иметь существенное значение для определения гражданской принадлежности лица, подлежащего реадмиссии, либо установления оснований для реадмиссии граждан третьих государств или лиц без гражданства, такие документы могут быть также приложены к ходатайству о реадмиссии, направляемому запрашиваемой Стороне.

2. Решение об использовании документов, указанных в пункте 1 настоящей статьи, при рассмотрении ходатайства о реадмиссии принимается запрашиваемой Стороной.

Статья 4

Собеседование

1. При невозможности предоставления запрашивающей Стороной ни одного из документов, предусмотренных приложениями 2 и 3 к Соглашению, запрашиваемая Сторона по запросу запрашивающей Стороны, включенному в пункт "D" ходатайства о реадмиссии, проводит собеседование с лицом, подлежащим реадмиссии, с целью установления его гражданской

принадлежности.

2. Собеседование с лицом, подлежащим реадмиссии, проводится представителем центрального компетентного органа запрашиваемой Стороны в дипломатическом представительстве или консульском учреждении государства запрашиваемой Стороны в государстве запрашивающей Стороны.

3. В случае отсутствия представителя, указанного в пункте 2 настоящей статьи, собеседование проводится сотрудниками дипломатического представительства или консульского учреждения государства запрашиваемой Стороны в государстве запрашивающей Стороны.

4. Центральный компетентный орган запрашиваемой Стороны в возможно короткий срок, но не позднее 10 календарных дней с даты получения ходатайства о реадмиссии с включенным в него запросом о проведении собеседования уведомляет центральный компетентный орган запрашивающей Стороны о результатах собеседования.

5. Сроки ответа на ходатайство о реадмиссии, указанное в пункте 4 настоящей статьи, начинают исчисляться с даты направления центральным компетентным органом запрашиваемой Стороны информации о результатах собеседования.

6. В случае если по результатам собеседования принадлежность лица, подлежащего реадмиссии, к гражданству государства запрашиваемой Стороны не нашла подтверждения или если указанное лицо не было представлено для проведения собеседования, ходатайство о реадмиссии с включенным в него запросом о проведении собеседования отклоняется центральным компетентным органом запрашиваемой Стороны без рассмотрения не позднее 10 календарных дней с даты получения ходатайства о реадмиссии с включенным в него запросом о проведении собеседования.

Статья 5

Ходатайство о транзите

1. Ходатайство о транзите, составленное в соответствии с пунктом 1 статьи 15 Соглашения, направляется центральным компетентным органом запрашивающей Стороны напрямую центральному компетентному органу запрашиваемой Стороны в письменной форме посредством почтовой связи или с курьером не позднее чем за 10 рабочих дней до планируемого транзита.

2. Ответ на ходатайство о транзите направляется напрямую центральному компетентному органу запрашивающей Стороны центральным компетентным органом запрашиваемой Стороны в письменной форме посредством почтовой связи или с курьером и дополнительно при необходимости - при помощи технических средств передачи информации в течение 5 рабочих дней с даты получения ходатайства о транзите.

Статья 6

Процедура реадмиссии и транзита

1. Для осуществления реадмиссии или транзита Стороны определяют следующие международные пункты пропуска через государственную границу:

для Российской Федерации - во всех международных аэропортах на территории Российской Федерации;

для Республики Хорватии - во всех международных аэропортах на территории Республики Хорватии.

2. Стороны незамедлительно уведомляют друг друга по дипломатическим каналам обо всех изменениях, касающихся пунктов пропуска через государственную границу, указанных в пункте 1 настоящей статьи.

3. Дата, время, пункт пропуска через государственную границу и способ передачи лица, подлежащего реадмиссии, а также условия организации транзита определяются центральными компетентными органами Сторон по договоренности в каждом конкретном случае.

4. Центральный компетентный орган запрашивающей Стороны не позднее 8 рабочих дней до

планируемой передачи лица, подлежащего реадмиссии или транзиту, уведомляет центральный компетентный орган запрашиваемой Стороны об условиях передачи, указанных в пункте 3 настоящей статьи.

5. Центральный компетентный орган запрашиваемой Стороны не позднее чем через 5 рабочих дней с даты получения информации, указанной в пункте 4 настоящей статьи, уведомляет центральный компетентный орган запрашивающей Стороны о приемлемости условий передачи.

6. В случае если предложенные центральным компетентным органом запрашивающей Стороны условия передачи являются неприемлемыми для центрального компетентного органа запрашиваемой Стороны, центральные компетентные органы Сторон в возможно короткий срок согласовывают другие условия передачи.

Статья 7

Сопровождение лица, подлежащего реадмиссии или транзиту

1. В случае необходимости реадмиссии или транзита лица с сопровождением центральный компетентный орган запрашивающей Стороны указывает в пункте "D" ходатайства о реадмиссии или в пункте "D" ходатайства о транзите, составленных по формам, предусмотренным соответственно приложениями 1 и 6 к Соглашению, данные о количестве сопровождающих лиц и их должностях. Центральный компетентный орган запрашивающей Стороны в соответствии со статьей 6 настоящего Исполнительного протокола после удовлетворения ходатайства о реадмиссии или транзите сообщает центральному компетентному органу запрашиваемой Стороны:

- а) имена и фамилии сопровождающих лиц;
- б) их должности;
- в) полицейское звание, при наличии;
- г) вид, номер и дату выдачи их паспортов;
- д) контактный номер телефона;
- е) номера рейсов, дату и время вылета и прилета.

2. Центральный компетентный орган запрашивающей Стороны незамедлительно уведомляет центральный компетентный орган запрашиваемой Стороны об изменении сведений, указанных в пункте 1 настоящей статьи.

3. На сопровождающих лиц, находящихся на территории государства запрашиваемой Стороны, распространяется законодательство государства запрашиваемой Стороны.

4. При исполнении своих обязанностей сопровождающие лица должны быть в гражданской одежде, иметь при себе действительные паспорта и соответствующие документы, подтверждающие договоренность в отношении реадмиссии или транзита.

5. При исполнении своих обязанностей на территории государства запрашиваемой Стороны сопровождающие лица не могут иметь при себе оружие и иные предметы, запрещенные или ограниченные к обороту на территории государства запрашиваемой Стороны.

6. Центральные компетентные органы Сторон взаимодействуют друг с другом по всем вопросам, связанным с обеспечением пребывания сопровождающих лиц на территории государства запрашиваемой Стороны. Центральные компетентные органы запрашиваемой Стороны оказывают сопровождающим лицам при необходимости возможное содействие.

Статья 8

Расходы

Запрашивающая Сторона в соответствии со статьей 16 Соглашения возмещает расходы, понесенные запрашиваемой Стороной при осуществлении реадмиссии или транзита, в евро в течение 30 календарных дней после получения документов, подтверждающих расходы.

Статья 9

Язык

1. В целях реализации положений Соглашения и настоящего Исполнительного протокола документы, предусмотренные статьей 3 настоящего Исполнительного протокола, а также разделами III и IV Соглашения, оформляются:

Российской Федерацией - на русском языке с приложением перевода на хорватский или английский язык;

Республикой Хорватией - на хорватском языке с приложением перевода на русский или английский язык.

2. Консультации между компетентными органами Сторон по вопросам реализации настоящего Исполнительного протокола осуществляются на английском языке, если Стороны не договорятся об ином в каждом конкретном случае.

Статья 10

Внесение изменений

1. В настоящий Исполнительный протокол могут быть внесены изменения по договоренности Сторон.

2. Без ущерба для положений пункта 2 статьи 1 и пункта 2 статьи 6 настоящего Исполнительного протокола любые изменения, вносимые в настоящий Исполнительный протокол, должны быть заключены в письменной форме и вступать в силу в соответствии со статьей 11 настоящего Исполнительного протокола.

Статья 11

Вступление в силу и прекращение действия

1. Стороны письменно уведомляют друг друга по дипломатическим каналам о выполнении ими внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу настоящего Исполнительного протокола.

2. Настоящий Исполнительный протокол вступает в силу на 30-й календарный день после уведомления Совместного комитета по реадмиссии в соответствии с пунктом 2 статьи 20 Соглашения о настоящем Исполнительном протоколе и о выполнении обеими Сторонами соответствующих внутригосударственных процедур.

3. Действие настоящего Исполнительного протокола прекращается с даты прекращения действия Соглашения.

Совершено в г. " " 20 г. в двух экземплярах, каждый на русском, хорватском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий в толковании настоящего Исполнительного протокола используется текст на английском языке.

За Правительство

Российской Федерации

За Правительство

Республики Хорватии
